



BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA.

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY

UITGEGEE OP GESAG. OF SOUTH WEST AFRICA. PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Saterdag, 18 Julie 1942. WINDHOEK Saturday, 18th July, 1942. No. 982

INHOUD.

CONTENTS.

PROKLAMASIES —

- No. 134 (Unie). Oorlogsmaatreël No. 54 van 1942: 4355
Behoor van Pryse en Voorkoming van Op-
garing van Goedere
- No. 138 (Unie). Oorlogsmaatreël No. 57 van 1942: 4357
Landsveiligheidsregulasies: Wysiging
- No. 139 (Unie). Oorlogsmaatreël No. 55 van 1942: 4358
Landsveiligheidsregulasies: Beslaglegging
van Boeke
- No. 140 (Unie). Oorlogsmaatreël No. 58 van 1942: 4359
Rantsoenering van Petrol
- No. 141 (Unie). Oorlogsmaatreël No. 56 van 1942: 4362
Onwettige Maak en Besit van Omhulsels,
ens., vir Gebruik in die Vervaardiging van
Bomme

OEWERMENTSKENNISGEWINGS —

- No. 1212 (Unie). Magtiging van Veeartsenykundes: 4362
Wet op Geneeshere, Tandartse en
Aptekers
- No. 1213 (Unie). S.A. Geneeskundige Raad: Reëls 4363
vir die Opleiding en Eksamineer van Geneeskundige en Heelkundige Verpleegsters
- No. 1223 (Unie). Kennisgewing ingevolge Regulasie 4363
5 van Oorlogsmaatreël No. 44 van 1941
- No. 1234 (Unie). S.A. Geneeskundige Raad: Reël 4365
vir Opleiding en Eksamineer van Verpleërs
- No. 1235 (Unie). S.A. Geneeskundige Raad: Reëls 4366
vir Opleiding en Eksamineer van Verpleegsters vir Swaksinniges
- No. 1236 (Unie). S.A. Geneeskundige Raad: Reëls 4366
vir Opleiding en Eksamineer van Verpleegsters vir Sieliektes
- No. 1237 (Unie). S.A. Geneeskundige Raad: Reëls 4366
vir Opleiding en Eksamineer van Koorsverpleegsters
- No. 1239 (Unie). Behoor van Radio-Apparaat en 4366
-Toebehoorsels
- No. 1240 (Unie). Behoor van Bounateriaal: Wysiging 4367
- No. 1243 (Unie). Behoor van Papier 4367
- No. 1244 (Unie). Behoor van Olie. 4370
- No. 1245 (Unie). Kennisgewing ingevolge Regulasie 4371
5 van Oorlogsmaatreël No. 44 van 1941

PROCLAMATIONS —

- No. 134 (Union). War Measure No. 54 of 1942: 4355
Control of Prices and Prevention of
Hoarding Goods
- No. 138 (Union). War Measure No. 57 of 1942: 4357
National Security Regulations: Amendment
- No. 139 (Union). War Measure No. 55 of 1942: 4358
National Security Regulations: Seizure of
Books
- No. 140 (Union). War Measure No. 58 of 1942: 4359
Rationing of Petrol
- No. 141 (Union). War Measure No. 56 of 1942: 4362
Unlawful Making or Possession of Casings,
etc., Used for the Manufacture of Bombs

GOVERNMENT NOTICES —

- No. 1212 (Union). Authorization of Veterinarians: 4362
Medical, Dental and Pharmacy Act
- No. 1213 (Union). S.A. Medical Council: Rules 4363
for the Training and Examination of Medical and Surgical Nurses
- No. 1223 (Union). Notice under Regulation 5 of 4363
War Measure No. 44 of 1941
- No. 1234 (Union). S.A. Medical Council: Rules for 4365
the Training and Examination of Male Nurses
- No. 1235 (Union). S.A. Medical Council: Rules for 4366
the Training and Examination of Nurses for Mental Defectives
- No. 1236 (Union). S.A. Medical Council: Rules for 4366
the Training and Examination of Mental Nurses
- No. 1237 (Union). S.A. Medical Council: Rules for 4366
the Training and Examination of Fever Nurses
- No. 1239 (Union). Control of Radio Apparatus and 4366
Components
- No. 1240 (Union). Control of Building Materials: 4367
Amendment
- No. 1243 (Union). Control of Paper 4367
- No. 1244 (Union). Control of Oil 4370
- No. 1245 (Union). Notice under Regulation 5 of 4371
War Measure No. 44 of 1941

PROKLAMASIES

PROCLAMATIONS

AN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 134, 1942 (Unie).]

No. 134, 1942 (Union).]

BEHOOR VAN PRYSE EN VOORKOMING VAN OPARING VAN GOEDERE.

CONTROL OF PRICES AND PREVENTION OF HOARDING OF GOODS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een bis* van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg by artikel *een* van die Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), maak ek hierby die regulasies uitengesit in die bylae van hierdie proklamasie.

Under the powers vested in me by section *one bis* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section *one* of the War Measures Amendment Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 54 van 1942.

This Proclamation shall be called War Measure No. 54 of 1942.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

GOD SAVE THE KING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

BYLAE.

WYSIGINGS VAN REGULASIES UITEENGESIT IN DIE BYLAE VAN PROKLAMASIE No. 198 van 1941 (OORLOGSMAATREËL No. 44 van 1941).

1. Regulasie 3 van die regulasies uiteengesit in die bylae van Oorlogsmaatreël No. 44 van 1941, word hierby gewysig—

(a) deur die byvoeging van die volgende paragraaf aan die einde van subregulasie (1):—

„(c) 'n maksimum prys vir die aankoop deur enige persoon of deur enige persoon wat tot enige groep of klas van persone in die kennisgewing gespesifiseer, behoort, van enige persoon of van enige persoon wat tot enige groep of klas van persone aldus gespesifiseer behoort, van goedere vir die verkoop waarvan 'n maksimum prys onder paragraaf (a) vasgestel is, vasstel.”; en

(b) deur die vervanging in subregulasie (2) van die uitdrukking „(a) en (c)” deur die uitdrukking „(a), (c) en (e)”.

2. Regulasie 4 van die genoemde regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die byvoeging van die volgende woorde aan die einde van subregulasie (1): „en mag enige sodanige persoon gelas om 'n hoeveelheid van die gemelde goedere in die bevel gespesifiseer nie te verwyder of te verkoop nie alvorens die Kontroleur onder subregulasie (2) 'n bevel met betrekking daartoe uitgevaardig het. Enige sodanige bevel deur 'n inspekteur verval na 'n tydperk van tien dae of wanneer die Kontroleur 'n bevel uitvaardig met betrekking tot die betrokke goedere onder genoemde subregulasie watter ook al die vroegste is.”;

(b) deur die vervanging in subregulasie (2) van die woorde „die kosprys van daardie goedere plus 'n persentasie van sodanige kosprys” deur „'n prys van daardie goedere”; en

(c) deur die byvoeging aan die einde daarvan van die volgende subregulasies:—

„(3) Die Kontroleur mag van tyd tot tyd, deur middel van 'n kennisgewing gepubliseer of meegedeel op enige wyse wat hy as die geskikste beskou om diegene vir wie die kennisgewing bedoel is in kennis te stel, of deur die hele Unie of in enige omskreefde gebied of deur die hele Unie met die uitsondering van enige omskreefde gebied, voorskrywe dat op of na 'n datum in sodanige kennisgewing vermeld ('n datum nie vroeër as drie weke na die datum van die kennisgewing nie) niemand, of niemand wat tot enige groep of klas van persone aldus gespesifiseer behoort, behalwe met die skriftelike verlof van die Kontroleur 'n hoeveelheid van enige ware aldus gespesifiseer wat meer is as 'n beraamde hoeveelheid met betrekking tot enige sodanige persoon op 'n wyse aldus vermeld, mag besit nie.

(4) Onder subregulasie (3) mag verskillende wyse van berekening vir verskillende groepe of klasse van persone, verskillende klasse van ware, verskillende tydperke en verskillende gebiede, voorgeskrywe word, en die Kontroleur mag in die voorskrywing van enige sodanige wyse van berekening sodanige metode van diskriminasie en differensiasie as hy gerade mag ag, toepas.

(5) Die Kontroleur mag, in die vergunning van enige verlof onder subregulasie (3) sodanige voorwaardes as hy raadsaam mag ag, voorskryf en mag te eniger tyd, sonder enige rede daarvoor te gee, deur skriftelike kennisgewing van minstens tien dae aan die betrokke persoon, enige sodanige verlof terugtrek.

(6) (a) Enige inspekteur in subregulasie (2) van regulasie 2 genoem aan wie deur die Kontroleur 'n getuigskrif wat hom daartoe magtig, hetsy in die algemeen of met betrekking tot 'n gespesifiseerde eiendom of 'n gespesifiseerde gebied, uitgereik is, mag vir die doel om te verseker of die bepalinge van enige kennisgewing ingevolge subregulasie (3) oortree word, te eniger tyd sonder voorafgaande kennisgewing enige eiendom hoegenaamd betree en visenteer, en mag terwyl hy op of in die eiendom is, of te eniger tyd, enige persoon wat op of in die eiendom is of was, in die teenwoordigheid van ander of alleen ondervra.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of June One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

ANNEXURE.

AMENDMENTS TO REGULATIONS SET FORTH IN THE ANNEXURE TO PROCLAMATION No. 198 of 1941 (WAR MEASURE No. 44 of 1941).

1. Regulation 3 of the regulations set forth in the Annexure to War Measure No. 44 of 1941, is hereby amended—

(a) by the addition at the end of sub-regulation (1) of the following paragraph:—

“(c) fix a maximum price for the purchase by any person or by any person belonging to any group or class of persons specified in the notice, from any person or from any person belonging to any group or class of persons so specified, of goods for the sale of which a maximum price has been fixed under paragraph (a).”; and

(b) by the substitution in sub-regulation (2) for the expression “(a) and (c)” of the expression “(a), (c) and (e)”.

2. Regulation 4 of the said regulations is hereby amended—

(a) by the addition at the end of sub-regulation (1) of the following words: “and may order any such person to remove or dispose of a quantity of the said goods specified in the order until the Controller has under sub-regulation (2) made an order in respect thereof. Any such order by an inspector shall lapse after a period of ten days or when the Controller makes an order in respect of the goods concerned under the said sub-regulation, whichever may be the earlier.”;

(b) by the substitution in sub-regulation (2) for the words “the cost of those goods plus a percentage of such cost” of the words “a price for those goods”; and

(c) by the addition at the end thereof, of the following sub-regulations:—

“(3) The Controller may from time to time by means of a notice published or conveyed in any manner which he deems most suitable to inform those persons for whom the notice is intended, either throughout the Union or in any defined area or throughout the Union with the exception of any defined area, prescribe that on or after a date specified in such notice (which shall be a date not earlier than three weeks after the date of the notice) no person or no person belonging to any group or class of persons so specified shall, except with the written permission of the Controller, hold a quantity of any goods so specified which is in excess of a quantity calculated, in relation to any such person, in the manner so specified.

(4) Different manners of calculation may under sub-regulation (3) be prescribed for different groups or classes of persons, different classes of goods, different periods and different areas, and the Controller may, in prescribing any such manner of calculation, apply such method of discrimination or differentiation as he may deem advisable.

(5) The Controller may, in granting any permission under sub-regulation (3), impose such conditions as he may deem expedient, and may at any time, without assigning any reasons therefor, by not less than ten days written notice to the person concerned, withdraw any such permission.

(6) (a) Any inspector mentioned in sub-regulation (2) of regulation 2, to whom a certificate has been issued by the Controller authorizing him thereto either generally or in respect of specified premises or a specified area, may, for the purpose of ascertaining whether the provisions of any notice under sub-regulation (3) are being contravened, at any time without previous notice enter and search any premises, whatsoever, and may while he is upon or in the premises or at any other time, question any person who is or has been upon or in the premises, in the presence of or apart from others.

(b) Die persoon wat enige sodanige eiendom bewoon of toesig daaroor hou, moet te eniger tyd sodanige hulpmiddels wat deur sodanige inspekteur vereis word om die eiendom binne te kom of te visenteer, verskaf."

3. Regulasie 7 van die genoemde regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur die byvoeging van die woorde aan die einde van paragraaf (a) van subregulasie (1) „of nadat hy 'n bevel ingevolge subregulasie (1) van regulasie 4 ontvang het, enige van die goedere in stryd met sodanige bevel, verwyder of verkoop;”;
- (b) deur die vervanging in paragraaf (d) van subregulasie (1) van die woorde „subregulasie (1) van regulasie 4” deur die woorde „subregulasie (1) of (6) van regulasie 4, of in gebreke bly om enige hulpmiddels ingevolge paragraaf (b) van subregulasie (6) van voorgenoemde regulasie vereis, te verskaf”;
- (c) deur die invoeging in subregulasie (1) na paragraaf (f) van die volgende paragraaf:—
„(f) *bis.* indien die Kontroleur kragtens paragraaf (e) van subregulasie (1) van regulasie 3 die maksimum prys vir die aankoop van enige goedere vasgestel het, enige sodanige goedere teen 'n prys wat die aldus vasgestelde prys oorskry, aankoop of aanbied om aan te koop indien sodanige prysvasstelling op hom van toepassing is;”;
- (d) deur die invoeging in subregulasie (1) na paragraaf (g) van die volgende paragraaf:—
„(g) *bis.* weier of in gebreke bly om na sy beste wete enige vraag hom deur 'n inspekteur gestel kragtens paragraaf (a) van subregulasie (6) van regulasie 4, te antwoord;”;
- (e) deur die vervanging in subregulasie (2) van die woorde „die kosprys van die goedere plus die persentasie van sodanige kosprys” deur die woorde „die prys van die goedere”; en
- (f) deur die invoeging in subregulasie (3) na die woord „wat” in die eerste reël van die woorde „die bepaling van enige kennisgewing kragtens subregulasie (3) van regulasie 4 of”.

4. Regulasie 8 van die genoemde regulasies word hierby gewysig deur die byvoeging daartoe van die volgende subregulasies terwyl die bestaande regulasies, subregulasie (1) word:—

„(2) Indien by enige strafgeding teen enige persoon ingevolge hierdie regulasies, in die aanklag verklaar word dat hy tot enige gespesifiseerde groep of klas persone behoort, word dit, totdat die teenorgestelde bewys word, veronderstel dat hy tot daardie groep of klas persone behoort.

(3) Indien enige persoon van 'n oortreding van die bepaling van enige kennisgewing kragtens subregulasie (3) van regulasie 4 aangekla word, en dit word bewys dat enige van die goedere waarop die aanklag betrekking het te eniger tyd op of in die perseel deur hom bewoon of onder sy toesig, was, word dit, totdat die teenorgestelde bewys word, veronderstel dat hy op daardie tyd die houër van die goedere was.”

(b) The person occupying or in control of any such premises shall at all times furnish such facilities as may be required by such inspector for entering or searching the premises.”

3. Regulation 7 of the said regulations is hereby amended—

- (a) by the addition at the end of paragraph (a) of sub-regulation (1) of the words “or having received an order under sub-regulation (1) of regulation 4, removes or disposes of any goods in contravention of such order;”;
- (b) by the substitution in paragraph (d) of sub-regulation (1) for the words “sub-regulation (1) of regulation 4” of the words “sub-regulation (1) or (6) of regulation 4, or fails to furnish any facilities required under paragraph (b) of sub-regulation (6) of the said regulation”;
- (c) by the insertion in sub-regulation (1), after paragraph (f), of the following paragraph:—
“(f) *bis.* when the Controller has under paragraph (e) of sub-regulation (1) of regulation 3, fixed the maximum price for the purchase of any goods, purchases or offers to purchase any such goods at a price in excess of the price so fixed, if such price fixation is applicable to him;”;
- (d) by the insertion in sub-regulation (1), after paragraph (g), of the following paragraph:—
“(g) *bis.* refuse or fails to answer to the best of his knowledge any question put to him by an inspector under paragraph (a) of sub-regulation (6) of regulation 4;”;
- (e) by the substitution in sub-regulation (2) for the words “the cost of the goods plus the percentage of such cost” of the words “the price of the goods”; and
- (f) by the insertion in sub-regulation (3), after the word “contravene” of the words “the provisions of any notice under sub-regulation (3) of regulation 4 or”.

4. Regulation 8 of the said regulations is hereby amended by the addition thereto of the following sub-regulations, the existing regulation becoming sub-regulation (1):—

“(2) If in any criminal proceedings under these regulations against any person, it is stated in the charge that he belongs to any specified group or class of persons, he shall, until the contrary is proved, be presumed to belong to that group or class of persons.

(3) If any person is charged with a contravention of the provisions of any notice under sub-regulation (3) of regulation 4, and it is proved that any goods to which the charge relates have at any time been upon or in any premises occupied by him or under his control, he shall, until the contrary is proved, be presumed at that time to have been the holder of those goods.”

No. 138, 1942 (Unic.)]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een bis* van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg deur artikel *een* van die Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasies uit wat in die aanhangsel hiervan uiteengesit is.

Hierdie Proklamasie staan bekend as Oorlogsmatreël No. 57 van 1942.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Ngeghonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Gouverneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Gouverneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

AANHANGSEL.

LANDSVEILIGHEIDSREGULASIES.

Die Landsveiligheidsregulاسies afgekondig by Proklamasie No. 20 van 1941 en gepubliseer in *Bullengewone Staatskoerant* No. 2851 van 4 Februarie 1941, word hierby gewysig:

No. 138, 1942 (Union.)]

Under the powers vested in me by section *one bis* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section *one* of the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 57 of 1942.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of June One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

ANNEXURE.

NATIONAL SECURITY REGULATIONS.

The National Security Regulations promulgated by Proclamation No. 20, 1941, published in *Gazette Extraordinary* No. 2851 of the 4th February, 1941, are hereby amended—

1. Deur na regulasie 3 die volgende nuwe regulasies in te voeg:—

3 bis. (1) Enigeen wat aan iemand anders die dood, besering of siekte van 'n lid van die Suid-Afrikaanse magte rapporteer, pleeg 'n misdryf; met dien verstande dat dit 'n goeie verweer in 'n vervolging kragtens hierdie artikel is, as bewys word dat die rapport wat gemaak is, waar is, of dat die beskuldigde dit in die loop van sy amptelike pligte gemaak het en dat die rapport loofsaaklik beslaan het uit inligting wat verstrekkend is deur die Unie-departement van Verdediging of deur enige departement van die Britse of Geallieerde Regerings, wat met die rapportering van ongevallen belas is, of as dit bewys word dat die rapport gemaak is deur of namens die Internasionale Rooikruisvereniging.

(2) Geen vervolging ten opsigte van enige oortreding van hierdie regulasie word ingestel nie behalwe deur of uitdruklike lasgewing van 'n Prokureur-generaal of Solisiteur-generaal.

3 ter. Enigeen wat regstreeks of onregstreeks—

- (a) mondelings dreig om iemand anders enige skade, letsel of verlies toe te bring, hetsy aan sy persoon of sy eiendom, of op enige ander wyse; of
- (b) enige dokument skryf, druk of stuur of medepligtig is aan die skryf, druk of stuur van enige dokument waarin gedreig word om iemand anders enige skade, letsel of verlies toe te bring, hetsy aan sy persoon of sy eiendom of op enige ander wyse, pleeg 'n misdryf.

2. Deur na regulasie 14 die volgende nuwe regulasie in te voeg:—

Bewegings van vyandsonderdane in die Unie.

14 bis. Geen vyandsonderdane mag 'n magistratsdistrik in die Unie verlaat nie tensy die Hoofbestuursbeampte of die Bestuursbeampte van genoemde distrik vooraf skriftelik sy goedkeuring daartoe verleen het.

3. Deur die volgende wysiging:—

Wysiging van Landsnoodtoestandregulasie 30.

Regulasie 30 van die regulasies afgekondig by Proklamasie No. 20 van 1941, word hierby gewysig deur aan die begin van subregulasie (6) die woorde „'n Sertifikaat van sodanige inskrywing onder handtekening van die Registrateur of die Beskermer, al na die geval” te skrap en hulle te vervang deur die woorde „Die Sekretaris van Verdediging of die beaampte wat deur hom aangevevys is, moet 'n duplikaat, deur hom onderteken, van elke sertifikaat wat kragtens hierdie regulasie aan die Meester van die Hoogeregshof vir die betrokke Provinsiale Afdeling uitgereik is, stuur en daardie sertifikaat”.

4. Deur die volgende wysiging:—

Wysiging van Landsnoodtoestandregulasie 36.

Regulasie 36 van die regulasies afgekondig by Proklamasie No. 35 van 1940, soos gewysig by regulasie 54 van die Landsveiligheidsregulasies afgekondig by Proklamasie No. 20 van 1941, word hierby verder gewysig—

- (a) deur die invoeging in subregulasie (4) van die woorde „of om inligting ten opsigte daarvan vra” na die woord „gebruik” in reël 8, die skraping van die woord „en” tussen die woorde „neen” en „gebruik” in reël 11 en die invoeging na die woord „gebruik” van die woorde „of om inligting vra ten opsigte”;
- (b) deur na die woord „watervoorraad” in subregulasie (4) die woorde „of enige vuurbestrydingstoestel wat nie die eiendom van 'n munisipaliteit of ander plaaslike bestuur is nie” by te voeg;
- (c) deur die woord „of” tussen die woorde „vaartuig” en „water” in genoemde subregulasie (4) te skrap en na die woord „water” waar dit vir die derde keer voorkom die woorde „of vuurbestrydingstoestel” in te voeg;
- (d) deur die woord „of” tussen die woorde „vaartuig” en „water” in subregulasie (5) te skrap en na die woord „water” die woorde „of vuurbestrydingstoestel” in te voeg.

No. 139, 1942 (Unie).]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), gingswet, 1940 (No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasies uit soos in die aanhangsel van hierdie Proklamasie uit teengesit, en ek verklaar hierby dat genoemde regulasies van krag is dwaarsdeur die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

1. By the insertion after regulation 3 of the following new regulations:—

3 bis. (1) Any person who reports to any other person the death, injury, sickness or illness of any member of the South African Forces shall be guilty of an offence, provided that it shall be a good defence in a prosecution under this section if it be proved that the report made is true or that the accused made it in the course of his official duties and that the report consisted in substance of information supplied by the Union Department of Defence or by any department of the British or Allied Governments entrusted with the duty of notifying casualties or if it be proved that the report was made by or on behalf of the International Red Cross Society.

(2) No prosecution shall be instituted for any contravention of this regulation except by or on the express direction of an Attorney-General or Solicitor-General.

3 ter. Any person who directly or indirectly—

- (a) verbally threatens to inflict upon any other person any harm, hurt or loss, whether to his person or his property, or in any other way; or
- (b) writes, prints or transmits or is a party to the writing, printing or transmission of any document which threatens the infliction upon any other person of any harm, hurt or loss, whether to his person or his property or in any other way shall be guilty of an offence.

2. By the insertion after regulation 14 of the following new regulation:—

Movements of Enemy Subjects in the Union.

14 bis. No enemy subject shall leave a magisterial district in the Union without the prior approval in writing of the Chief Control Officer or the Control Officer of the said district.

3. By the following amendment:—

Amendment of National Emergency Regulation 30.

Regulation 30 of the regulations promulgated by Proclamation No. 20, 1941, is hereby amended by the deletion at the commencement of sub-regulation (6) of the words “a certificate of any such entry under the hand of the Registrar or the Protector, as the case may be” and the substitution thereof of the words “the Secretary for Defence or the officer designated as aforesaid shall transmit a duplicate, signed by him, of every certificate issued under this regulation to the Master of the Supreme Court, for the Provincial Division concerned and that certificate”.

4. By the following amendment:—

Amendment of National Emergency Regulation 36.

Regulation 36 of the regulations promulgated by Proclamation No. 35 of 1940, as amended by regulation 54 of the National Security Regulations, promulgated by Proclamation No. 20 of 1941, is hereby further amended—

- (a) by the insertion in sub-regulation (4) of the words “or call for information in respect of” after the word “use” in line six, the deletion of the word “and” between the words “taking” and “use” in line ten and the insertion after the word “use” of the words “or calling for information”;
- (b) by the insertion, in sub-regulation (4), after the word “supply”, of the words “or any firefighting appliance which is not the property of a municipality or other local authority”;
- (c) by the deletion in the said sub-regulation (4), of the word “or” between the words “vessel” and “water”, and by the insertion, after the word “water”, where it occurs for the third time, of the words “or firefighting appliance”;
- (d) by the deletion, in sub-regulation (5), of the word “or” between the words “vessel” and “water”, and by the insertion, after the word “water” of the words “or firefighting appliance”.

No. 139, 1942 (Union).]

Under the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures (Amendment) Act, 1940 (No. 38 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation and do hereby declare that they are in force throughout the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa.

Hierdie Proklamasie staan bekend as Oorlogsmaatreël No. 55 van 1942.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negenhonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

AANHANGSEL.

LANDSVEILIGHEIDSREGULASIES.

**BESLAGLEGGING OP BOEKE OF DOKUMENTE WAAR-
IN INFORMATIE WAT GEBRUIK MAG WORD OM
DIE LANDSVERDEDIGING TE STREM, VERVAT IS.**

Regulasie 4 van die Landsveiligheidsregulasies, soos uiteengesit in die aanhangsel van Proklamasie No. 20 van 1941, wat in *Buitengewone Staatshoerant* No. 2851 van 4 Februarie 1941 afgekondig is, word hierby gewysig deur onderstaande subregulasies by te voeg:—

4 bis. As die Minister van Binnelandse Sake of die Hoofbestuursbeampte rede het om te vermoed dat 'n persoon of 'n vereniging van persone op sy perseel 'n publikasie het wat volgens sy mening van 'n ondermynende aard is, kan hy magtiging daartoe verleen dat sodanige perseel gevisenteer word en dat alle publikasies van die aard soos hierin beskryf, vir ondersoek verwyder word.

4 ter. (i) As die Minister oortuig is dat daar in 'n publikasie of in 'n reeks publikasies wat deur 'n persoon of vereniging van persone uitgegee word, 'n stelselmatige openbaarmaking is van sake wat, volgens sy mening, van 'n ondermynende aard is, kan hy beveel dat die bepalings van hierdie regulasies toegepas word op die besondere publikasie of op alle publikasies wat deur so'n persoon of vereniging van persone uitgegee word.

(ii) Niemand mag 'n publikasie waarop hierdie regulasies van toepassing is, invoer, druk, uitgee of versprei of op enige manier by die invoer, druk, uitgee of verspreiding van so'n publikasie betrokke wees nie.

(iii) As 'n publikasie by naam genoem word in 'n bevel wat die Minister krachtens hierdie regulasies gee, en as so'n publikasie 'n nuusblad, joernaal, tydskrif of ander periodieke publikasie is, geld so'n bevel vir—

(a) alle latere uitgawes van so'n nuusblad, joernaal, tydskrif of ander periodieke publikasie; en

(b) nie net vir 'n publikasie wat onder daardie naam uitgegee word nie, maar ook vir enige publikasie wat onder 'n ander naam uitgegee word, as die uitgee daarvan in enige opsig 'n voortsetting of 'n vervanging van die publikasie is wat in die bevel genoem word.

(iv) As 'n bevel van die Minister wat krachtens hierdie regulasies gegee word, die bepalings van hierdie regulasies toepas op alle publikasies wat deur 'n bepaalde persoon of vereniging van persone uitgegee word, geld so'n bevel nie net vir alle publikasies wat deur so'n persoon of vereniging van persone uitgegee is voor die datum waarop so'n bevel gegee is nie, maar ook vir alle publikasies wat op of na sodanige datum aldus uitgegee word.

4 quatre. In hierdie regulasies beteken die woord „publikasie” enige boek, papier, nuusblad, pamflet, tydskrif, byskrif, geskriif, drukwerk, prent, gravure, litograaf, foto, skildery, tekening of ander soortgelyke voorstelling, en enige grammofoonplaat of ander soortgelyke meganiese middel vir die reproduksie van spraak, en die uitdrukking „ondermynende aard” het 'n betekenis ooreenstemmend met dié van „ondermynende verklaring” soos omskryf in regulasie 2.

No. 140, 1942 (Unie).]

RANTSOENERING VAN PETROL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg deur artikel een van die Oorlogsmaatreëls-wysingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasies uiteengesit in die bylae van hierdie Proklamasie uit.

Hierdie Proklamasie staan bekend as Oorlogsmaatreël No. 58 van 1942.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

This Proclamation shall be called War Measure No. 55 of 1942.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of June One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

ANNEXURE.

NATIONAL SECURITY REGULATIONS.

**SEIZURE OF BOOKS OR DOCUMENTS CONTAINING
INFORMATION WHICH MAY BE USED TO HAMPER
NATIONAL DEFENCE.**

Regulation 4 of the National Security Regulations set out in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1941, published in *Government Gazette, Extraordinary* No. 2851 of the 4th February, 1941, is hereby amended by the addition of the following sub-regulations:—

4 bis. If at any time the Minister of the Interior or the Chief Control Officer has reason to suspect that any person or association of persons has on his premises any publication which, in his opinion, is of a subversive character, he may authorise that those premises be searched and that all publications of the nature described herein be removed for examination.

4 ter. (i) If the Minister is satisfied that there is in any publication or in any series of publications published by any person or association of persons a systematic publishing of matter which is, in his opinion, of a subversive character, he may by order apply the provisions of these regulations to that particular publication or to all publications published by that person or association of persons.

(ii) No person shall import, print, publish or distribute or be in any way concerned in the importation, printing, publishing or distribution of any publication to which these regulations apply.

(iii) If an order of the Minister under these regulations specifies by name a publication which is a newspaper, journal, magazine or other periodical publication, such order shall have effect—

(a) with respect to all subsequent issues of such newspaper, journal, magazine or other periodical publication; and

(b) not only with respect to any publication published under that name, but also with respect to any publication published under any other name, if the publishing thereof is in any respect in continuation of, or in substitution for, the publishing of the publication named in the order.

(iv) If an order of the Minister under these regulations applies the provisions of these regulations to all publications published by a specified person or association of persons, such order shall have effect, not only with respect to all publications published by that person or association of persons before the date of making such order, but also with respect to all publications so published on or after such date.

4 quatre. In these regulations the expression „publication” means any book, paper, newspaper, pamphlet, magazine, periodical, letterpress, writing, print, picture, engraving, lithograph, photograph, painting, drawing or other similar representation, and any gramophone record or other similar mechanical means of reproducing speech, and the expression „subversive character” has a meaning corresponding to „subversive statement” as defined in regulation 2.

No. 140, 1942 (Union).]

RATIONING OF PETROL.

Under the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures Amendment Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 58 of 1942.

GOD SAVE THE KING.

Gégee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Gouverneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Gouverneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of June One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

BYLAE.

Die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel van Proklamasie No. 6 van 1942 (Oorlogsmatreël No. 3 van 1942), soos gewysig by Proklamasie No. 35 van 1942 (Oorlogsmatreël No. 13 van 1942), word hierby verder as volg gewysig:—

1. Regulasie 4 word hierby gewysig:—

- (a) deur die byvoeging aan die eind van subregulasie (1) van die woorde „en as enigemand meer petrol in sy besit of onder sy beheer het as wat hy, na die mening van die Kontroleur, vir sy eie gebruik of in verband met sy besigheid gedurende 'n redelike tydperk nodig sal hê, of enige petrol in sy besit het wat, na die mening van die Kontroleur, in die nasionale belang nodig is vir gebruik in 'n nywerheid of handel of vir die instandhouding van noodsaaklike dienste, kan die Kontroleur so iemand beveel om 'n bepaalde hoeveelheid van sodanige petrol te verskaf aan iemand in die bevel genoem, by betaling deur laasgenoemde aan eersgenoemde van 'n prys wat deur die Kontroleur vasgestel moet word”;
- (b) deur die vervanging van die woord „or” in die Engelse lesing, waar dit die eerste keer in subregulasie (2) voorkom, deur die woord „of”.

2. Regulasie 8 word hierby gewysig:—

- (a) deur die skapping van die bestaande paragraaf (a) en die vervanging daarvan deur onderstaande nuwe paragraaf:—

„(a) die persoon aan wie die petrol verskaf moet word aan die toekomstige verskaffer 'n stel of omslag oorhandig het bevattende petrolrantsoen-koepone wat 'n hoeveelheid petrol aandui wat nie minder is as die hoeveelheid wat verskaf moet word nie, en tensy die toekomstige verskaffer sy dienaar self, voordat sodanige petrol verskaf word, koepone uit die omslag uitgekeur het wat die hoeveelheid petrol wat verskaf moet word, aandui”;

- (b) deur die skapping van die bestaande paragraaf (d) en die vervanging daarvan deur onderstaande nuwe paragraaf:—

„(d) die persoon aan wie die petrol verskaf moet word aan die toekomstige verskaffer 'n spesiale petrol-permit wat ingevoelde regulasie 6 uitgereik is, oorhandig het, en die petrol ooreenkomstig daardie permit verskaf word”.

3. Regulasie 3 word hierby gewysig:—

- (a) deur die invoeging, na die woord „hoeveelheid” waar dit die laaste keer voorkom in paragraaf (a), van die woord „wat” en deur die invoeging, na die woord „verskaf” in die tweede laaste reël, van die woord „moet word”; en

- (b) deur die byvoeging van onderstaande nuwe paragraaf:—

„(c) behalwe kragtens die uitdruklike magtiging van die Kontroleur en onderworpe aan die bepalinge van subregulasie (2) van regulasie 4, petrolrantsoen-koepone of spesiale petrolpermitte deur hom verkry in ruil vir petrol, aan enigemand anders as 'n groothandel-distribueerder afstaan nie, of petrol in sy besit aan enigemand oordra nie, behalwe kragtens regulasie 8”.

4. Regulasie 11 word hierby gewysig deur die skapping van die woorde „vragmotors, busse of”.

5. Regulasie 12 word hierby gewysig:—

- (a) deur die skapping van die woorde „vragmotor, bus of”; en

- (b) deur die invoeging van onderstaande subregulasie; die bestaande regulasie word subregulasie (1):—

„(2) Niemand mag petrol wat deur hom verkry regulasie (1) uitgereik is, vir enige ander doel as gereik is, gebruik of laat gebruik nie”.

6. Die onderstaande nuwe regulasie word hierby na regulasie 12 bygevoeg:—

ANNEXURE.

The regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 6 of 1942 (War Measure No. 3 of 1942), as amended by Proclamation No. 35 of 1942 (War Measure No. 13 of 1942), are hereby further amended as follows:—

1. Regulation 4 is hereby amended—

- (a) by the addition at the end of sub-regulation (1) of the words “and if any person has in his possession or under his control more petrol than he will, in the opinion of the Controller, need for his own use, or in connection with his business during a reasonable period, or has in his possession any petrol, which in the opinion of the Controller is required in the national interest for use in any industry or trade or for the maintenance of essential services, the Controller may order such person to deliver a stated quantity of such petrol to a person named in the order upon payment by the last-mentioned person to the first-mentioned person of a price to be determined by the Controller.”
- (b) by the substitution for the word “or” in the English text, where it first occurs in sub-regulation (2) of the word “of”.

2. Regulation 8 is hereby amended—

- (a) by the deletion of the existing paragraph (a) and the substitution thereof of the following new paragraph:—

“(a) the person to be supplied has delivered to the prospective supplier a set or folder containing petrol ration coupons representing a quantity of petrol not less than the quantity to be supplied, and the prospective supplier or his servant has himself, before supplying such petrol detached from the folder, coupons representing the quantity of petrol to be supplied”;

- (b) by the deletion of the existing paragraph (d) and the substitution thereof of the following new paragraph:—

“(d) the person to be supplied has delivered to the prospective supplier a special petrol permit issued in terms of regulation 6 and the petrol is supplied in accordance with that permit.”

3. Regulation 9 is hereby amended—

- (a) by the insertion after the word “quantity” where it last occurs in paragraph (a) of the words “to be”; and

- (b) by the addition of the following new paragraph:—

“(c) except on the express authorisation of the Controller and subject to the provisions of sub-regulation (2) of regulation 4, surrender petrol ration coupons or special petrol permits acquired by him in exchange for petrol, to any person other than a whole sale distributor, or transfer petrol in his possession to any person except in terms of regulation 8”.

4. Regulation 11 is hereby amended by the deletion of the words “lorries, buses or”.

5. Regulation 12 is hereby amended—

- (a) by the deletion of the words “lorry, bus or”; and

- (b) by the insertion of the following sub-regulation (1):—

“(2) No person shall use or permit to be used any petrol obtained by him under the authority of petrol ration coupons issued in terms of sub-regulation (1) for any purpose other than a purpose for which such petrol ration coupons were issued”.

6. The following new regulation is hereby added after regulation 12:—

„12 bis. As 'n groothandel-distribuerder aan enigiemand petrol verskaf het in houers wat aan die groot-handel-distribuerder behoort, mag die groothandel-distribuerder nie sonder die goedkeuring van die Kontroleur enige verdere hoeveelhede petrol aan so-iemand verskaf nie voordat hy al sulke houers in sy besit, of 'n aantal sulke houers met 'n totale inhoud gelyk aan sodanige verdere hoeveelhede petrol wat verskaf moet word, aan die groothandel-distribuerder of sy agent terugbesorg het”.

7. Regulasie 13 word hierby geskrap en deur onderstaande nuwe regulasie vervang:—

„13. Die Minister kan by kennisgewing in die *Staatskoerant*—

- (a) 'n fooi van hoogstens drie pennies hef op elke uitreiking van petrolrantsoen-koepons wat plaasvind gedurende die tydperk in elke maand wat deur die Kontroleur aan die publiek bekendgemaak is as die tydperk waarin aansoek om petrolrantsoen-koepons gedoen kan word by persone genoem in sub-regulasie (1) van regulasie 5 en op elke uitreiking van spesiale petrolpermitte; en
- (b) 'n fooi van hoogstens vyf shillings hef op elke uitreiking van petrolrantsoen-koepons wat plaasvind op enige ander tyd as gedurende genoemde tydperk”.

8. Onderstaande nuwe regulasie word hierby na regulasie 13 bygevoeg:—

„13 bis. Die Kontroleur kan, van tyd tot tyd, by wyse van 'n kennisgewing wat gepubliseer word of op enige ander manier meedeel word wat hy as die geskikste beskou om diegene vir wie die kennisgewing bedoel is in te lig, of in die hele Unie en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika of in enige bepaalde gebied of in die hele Unie en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika met uitsondering van enige bepaalde gebied, die ure voorskryf waarin petrol deur enige handelaar in petrol aan enigiemand of enige klas persone wat deur die Kontroleur bepaal is, verskaf mag word”.

9. Regulasie 14 word hierby gewysig—

- (a) deur die invoeging na die woorde „verander is” in die tweede laaste reël van subregulasie (1) van die woorde „of wat enige petrolrantsoen-koepoon of spesiale petrolpermit oordra, behalwe aan 'n herverkoper of aan 'n groothandel-distribuerder,”;
- (b) deur die invoeging na die woord „bepaling”, waar dit die laaste keer voorkom in subregulasie (3), van die woorde „of aan enige kennisgewing ingevolge regulasie 13 bis”;
- (b) deur die byvoeging van onderstaande nuwe subregulasies:—

„(5) Enigiemand, behalwe 'n herverkoper of groothandel-distribuerder, in wie se besit 'n groter hoeveelheid petrol as een gelling gevind word in ander houers as die tenk wat 'n normale deel van 'n motorvoertuig uitmaak, pleeg 'n misdryf, tensy sodanige petrol aan hom verskaf is kragtens 'n spesiale permit, waarna verwys is in subregulasie (1) van regulasie 6, wat sodanige besit magtig, of tensy dit aldus deur hom gehou word met die skriftelike goedkeuring van die Kontroleur en deur so-iemand gebruik word ooreenkomstig sodanige voorwaardes as wat die Kontroleur mag stel wanneer hy sodanige goedkeuring gee.

(6) Enigiemand wat petrol, wat aan hom verskaf is deur 'n groothandel-distribuerder kragtens 'n magtiging waarna in regulasie 10 verwys is, vir enige ander doel gebruik as 'n doel in so 'n magtiging gemeld, of wat sodanige petrol aan enigiemand anders van die hand sit, pleeg 'n misdryf.

(7) Enigiemand wat 'n petrolhouer wat die eien-dom is van 'n groothandel-distribuerder, vir enige ander doel as die stoor of vervoer van petrol gebruik, pleeg 'n misdryf”.

10. Onderstaande nuwe regulasies word hierby na regulasie 15 bygevoeg:—

„15 bis. As dit in enige regsdeding teen 'n herverkoper of 'n aanklag dat hy paragraaf (a) van regulasie 8 oortree het, bewys word dat hy op die tyd in die aanklag vermeld, as rekening gehou word met die petrolrantsoen-koepons en spesiale petrolpermitte wat hy verstrekket ten aansien van enige tydperk in die aanklag vermeld, in besit moes gewees het van 'n groter hoeveelheid petrol as die hoeveelheid wat toe in sy besit was, word dit aangeneem dat so 'n herverkoper, behalwe vir sover die teendeel bewys word, 'n hoeveelheid petrol

„12 bis. If any person has been supplied by a wholesale distributor with petrol in containers which are the property of the wholesale distributor, the wholesale distributor shall not, without the approval of the Controller, supply any further quantity of petrol to such person until such person has returned to the wholesale distributor or his agent all such containers in his possession or a number of such containers of a total capacity equivalent to such further quantities of petrol to be supplied”.

7. Regulation 13 is hereby deleted and the following new regulation substituted therefor:—

„13. The Minister may by notice in the *Gazette*—

- (a) impose a fee not exceeding three pence upon each issue of petrol ration coupons made during the period in each month notified to the public by the Controller as the period during which application for petrol ration coupons may be made to persons mentioned in sub-regulation (1) of regulation 5, and upon each issue of special petrol permits; and
- (b) impose a fee not exceeding five shillings upon each issue of petrol ration coupons made at any time other than during the said period”.

8. The following new regulation is hereby added after regulation 13:—

„13 bis. The Controller may, from time to time, by means of a notice published or conveyed in any manner which he deems most suitable to inform those for whom the notice is intended, either throughout the Union and the Mandated Territory of South West Africa or in any defined area or throughout the Union and the Mandated Territory of South West Africa with the exception of any defined area, prescribe the hours during which petrol may be supplied by any dealer in petrol to any person or class of persons determined by the Controller”.

9. Regulation 14 is hereby amended—

- (a) by the insertion after the word “altered” where it last occurs in sub-regulation (1) of the words “or who transfers any petrol ration coupon or special petrol permit except to a reseller or to a wholesale distributor”;
- (b) by the insertion after the word “provision” where it last occurs in sub-regulation (3) of the words “or with any notice under regulation 13 bis”;
- (c) by the addition of the following new sub-regulations:—

„(5) Any person other than a reseller or a wholesale distributor who is found in possession of any quantity of petrol in excess of one gallon in containers other than the tank which is the normal part of a motor vehicle shall be guilty of an offence, unless such petrol was supplied to him on the authority of a special petrol permit referred to in sub-regulation (1) of regulation 6 authorising such possession, or unless it is so held by him with the written approval of the Controller and it is used by such person in accordance with such conditions as the Controller may impose in granting such approval.

(6) Any person who uses or permits to be used petrol, which has been supplied to him on an authorisation referred to in regulation 10 by a wholesale distributor, for any purpose other than a purpose specified in such authorisation or who disposes of such petrol to any other person, shall be guilty of an offence.

(7) Any person who uses a petrol container which is the property of a wholesale distributor for any purpose other than the storage or conveyance of petrol shall be guilty of an offence”.

10. The following new regulations are hereby added after regulation 15:—

„15 bis. If in any proceedings against a reseller on a charge of having contravened paragraph (a) of regulation 8 it is proved that at the time stated in the charge, he ought, if regard is had to the petrol ration coupons and special petrol permits which he has produced with reference to any period stated in the charge, to have been in possession of a greater quantity of petrol than the quantity of which he was then in possession, such reseller shall, except in so far as the contrary is proved,

gelyk aan die verskil tussen die hoeveelheid wat op daardie tyd aldus in sy besit moes gewees het en die hoeveelheid wat op daardie tyd werklik in sy besit was, in stryd met genoemde paragraaf verskaf het.

15 *ter*. Die Kontroleur kan by kennisgewing in die Staatskoerant reëls wat nie in stryd met hierdie regulasies is nie, opstel vir die beheer of regulering van die verskaffing, verkryging of gebruik van petrol en kan in-gevolge sulke reëls strawwe van hoogstens 'n boete van vyf-en-twintig pond of gevangenisstraf vir 'n tydperk van drie maande ople vir 'n oortreding daarvan of versuim om daaraan te voldoen".

No. 141, 1942 (Unie.)

DIE ONWETTIGE MAAK EN BESIT VAN OMHULSELS, HOERS OF BOMDOPPE WAT BEDOEL IS VIR GEBRUIK IN VERBAND MET DIE VERVAARDIGING VAN BOMME, GRANATE EN SOORTGELYKE WERPTUIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* bis van die Wet op Oorlogsmatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg by artikel *een* van die Oorlogsmatreëls-Wysingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), maak ek hierby die regulasies uitengesit in die bylae van hierdie proklamasie.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmatreël No. 56 van 1942.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Gouverneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Gouverneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

BYLAE.

DIE ONWETTIGE MAAK EN BESIT VAN OMHULSELS, HOERS OF BOMDOPPE WAT BEDOEL IS VIR GEBRUIK IN VERBAND MET DIE VERVAARDIGING VAN BOMME, GRANATE EN SOORTGELYKE WERPTUIG.

1. Enigeen wat, behalwe ten behoeve van die Unieregering, 'n omhulsel, bomdop of houer of enige deel daarvan vervaardig in sy besit het, met die bedoeling dat dit gebruik moet word as deel van 'n bom, granaat of soortgelyke werptuig, pleg 'n misdryf. Die bewyslas dat 'n bedoeling soos voormeld nie bestaan het nie, rus op die beskuldigde.

2. Oortreding van artikel 1 van hierdie regulasies is 'n „spesiale misdaad" soos omskryf in artikel 1 van die bylae van Oorlogsmatreël No. 13 van 1942 (soos gewysig), en word vir die doeleindes van daardie Oorlogsmatreël as 'n „spesiale misdaad" beskou.

3. Iemand wat aan oortreding van artikel 1 van hierdie regulasies skuldig bevind word, is strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf met dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar of met sodanige boete sowel as sodanige gevangenisstraf.

be presumed to have supplied, in contravention of the said paragraph, a quantity of petrol equal to the difference between the quantity which ought at that time to have been in his possession and the quantity which was at that time actually in his possession.

15 *ter*. The Controller may by notice in the *Gazet* make rules, not inconsistent with these regulations, for the control or regulation of the supply, acquisition or use of petrol, and may by such rules impose penalties not exceeding a fine of twenty-five pounds or imprisonment for a period of three months for a contravention thereof or failure to comply therewith".

No. 141, 1942 (Union.)

THE UNLAWFUL MAKING OR POSSESSION OF CASINGS, CONTAINERS OR SHELLS DESIGNED FOR USE IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE OF BOMBS, GRENADES OR SIMILAR MISSILES.

Under the powers vested in me by section *one bis* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section *one* of the War Measures Amendment Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set out in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 56 of 1942.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this Twenty-third day of June One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

ANNEXURE.

THE UNLAWFUL MAKING OR POSSESSION OF CASINGS, CONTAINERS OR SHELLS DESIGNED FOR USE IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE OF BOMBS, GRENADES OR SIMILAR MISSILES.

1. Any person who, except on behalf of the Union Government, makes or has in his possession a casing, shell or other container or any portion thereof, with the intention that it shall be used as part of a bomb, grenade or similar missile shall be guilty of an offence. The onus of proving that no such intention as aforesaid existed shall be upon the accused.

2. Contravention of section 1 of these regulations shall be a "special crime" as defined in section 1 of the Annexure to War Measure No. 13 of 1942 (as amended) and shall be deemed to be a "special crime" for the purposes of that War Measure.

3. Any person convicted of a contravention of section 1 of these regulations shall be liable to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment with hard labour for a period not exceeding two years or to both such fine and imprisonment.

Goewermenskennisgewings.

Die volgende Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. R. BOTHA,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.
Administrateurskantoor,
Windhoek.

No. 1212 (Unie.)

[26 Junie 1942.

MAGTIGING VAN VEEARTSENYKUNDIGES KRAGTENS ARTIKEL NEGE-EN-TAGTIG VAN DIE WET OP GE-NEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, No. 13 VAN 1928.

Die Minister van Volksgesondheid, in uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege-en-tagtig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, stig hierby ondergenoemde veeartsenykundiges om gifstowwe en gewoontevormende medisyne vir hulle praktyk

Government Notices.

The following Government Notices are published for information.

P. R. BOTHA,
Secretary for South West Africa.
Administrator's Office,
Windhoek.

No. 1212 (Union.)

AUTHORIZATION OF VETERINARIANS IN TERMS OF SECTION EIGHTY-NINE OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, No. 13 of 1928.

The Minister of Public Health, in exercise of the powers conferred on him by section *eighty-nine* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, hereby authorizes the undermentioned veterinarians to import, purchase, acquire

[26th June, 1942

in te voer, te koop, aan te skaf, te hou te gebruik, voor te skrywe, te bestel of te verskaf alleen vir die behandeling van diere onder hulle sorg ooreenkomstig die bepalings van die Wet:—

- Brown, Paul Hornridge, B.V.Sc., Umtata, Transkei.
- Smit, Jakobus Daniel, B.V.Sc., Umtata, Transkei.
- Moll, Johannes Petrus, B.V.Sc., Umtata, Transkei.
- Snyders, Stefanus Lambertus, B.V.Sc., Posbus 19, Kokstad.

keep, use, prescribe, order or supply poisons and habit-forming drugs in the course of their practice solely for the treatment of animals under their care in accordance with the provisions of the Act:—

- Brown, Paul Hornridge, B.V.Sc., Umtata, Transkei.
- Smit, Jakobus Daniel, B.V.Sc., Umtata, Transkei.
- Moll, Johannes Petrus, B.V.Sc., Umtata, Transkei.
- Snyders, Stefanus Lambertus, B.V.Sc., P.O. Box 19, Kokstad.

No. 1213 (Unie).]

[26 Junie 1942.

SUIDAFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD. — REÛLS VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VAN GENEESKUNDIGE EN HEELKUNDIGE VERPLEEGSTERS.

In die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, heg die Minister van Volksgesondheid sy goedkeuring aan die wysiging van die reëls vir die opleiding en eksamineer van geneeskundige en heelkundige verpleegsters gemaak deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad kragtens subartikel (2) (j) van genoemde artikel van die Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 967 van 12 Junie 1931, soos gewysig by die daaropvolgende Goewermentskennisgewings, as volg:—

Reël 1: Leerlingverpleegsters.

Laat paragraaf (b) van subreël (1) weg.

Reël 4: Opleiding.

Subreël (4).

Voeg die woorde „of 'n geregistreerde koorsverpleegster” na die woorde „verpleegster vir siek kinders” in.

Reël 5: Eksamens.

Subreël (1).

Voeg die woorde „manlike voortplantingsorgane.—Eenvoudige struktuur en funksies” by.

Subreël (2).

Paragraaf (b). Laat die woorde „manlike voortplantingsorgane” weg en vervang dit met die woorde „siektes van die manlike voortplantingsorgane”.

No. 1213 (Union).]

[26th June, 1942.

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL. — RULES FOR THE TRAINING AND EXAMINATION OF MEDICAL AND SURGICAL NURSES.

The Minister of Public Health in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, approves of the amendment of the rules for the training and examination of medical and surgical nurses made by the South African Medical Council under sub-section (2) (j) of the said section of the Act, and published under Government Notice No. 967 of the 12th June, 1931, as amended by subsequent Government Notices, as follows:—

Rule 1: Pupil Nurses.

Delete paragraph (b) of sub-rule (1).

Rule 4: Training.

Sub-rule (4).

Insert the words “or a registered fever-nurse” after the words “sick children’s nurse”.

Rule 5: Examinations.

Sub-rule (1).

Add the words “male generative organs. — Simple structure and functions”.

Sub-rule (2).

Paragraph (b). Delete the words “male generative organs” and substitute the words “diseases of the male generative organs”.

No. 1223 (Unie).]

[26 Junie 1942.

KENNISGEWING INGEVOLGE REGULASIE 5 VAN OORLOGSMAATREÛL No. 44 VAN 1941.

Ek, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 5 van die bylae van Oorlogsmatreël No. 44 van 1941, deur die hele Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en met ingang van 1 Julie 1942—

(a) herroep hierby Goewermentskennisgewing Nos. 422 van 6 Maart 1942 en 463 van 13 Maart 1942; en

(b) wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1467 van 24 Oktober 1941, deur die byvoeging tot Lys 2 daarvan, soos vervang deur Goewermentskennisgewing No. 1097 van 12 Junie 1942, van die voorbehoudsbepaling in bygaande lys uitengesit.

A. B. McDONALD,
Pryskontroleur.

LYS.

Met dien verstande dat enige persoon wat enige goedere van die klasse hieronder vermeld verkoop, die faktor hieronder uitengesit met betrekking tot die klas waaronder sodanige goedere val, inag gebruik:—

Faktor met betrekking tot—
Ingevoerde ware. Plaastik vervaardigde ware.

Indeling van goedere.

I.—Katoen stukgoed.

Ingeslote moesselien, sis, gingang, nagemaakte linne, voile, en ander katoen-tabberdgoed

0-73

II.—Kunstowive en ander rayon-stukgoed.

Ingeslote gebloeinde en effe kunsty-tabberdgoed. Fyn onderklere sy en satyn en fluweel en nuwighede in aandragsfabrikate

0-73

No. 1223 (Union).]

[26th June, 1942.

NOTICE UNDER REGULATION 5 OF WAR MEASURE No. 44 OF 1941.

No. 44 of 1941, I, ALEXANDER BUTTER McDONALD, In terms of regulation 5 of the Annexure to War Measure Price Controller, do hereby, throughout the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa and with effect from 1st July, 1942—

(a) withdraw Government Notices Nos. 422 of the 6th March, 1942, and 463 of 13th March, 1942; and

(b) amend Government Notice No. 1467 of the 24th October, 1941, by the addition to Schedule 2 thereto, as substituted by Government Notice No. 1097 of the 12th June, 1942, of the proviso set forth in the Schedule hereto

A. B. McDONALD,
Price Controller.

SCHEDULE.

Provided that any person who sells any goods of the classes specified hereunder may use the factor set forth hereunder relative to the class within which such goods fall:—

Classification of Goods.	Factor Relating to—	
	Imported Goods.	Locally Manufactured Goods

I.—Cotton Piece-goods.

Including muslin, prints, gingham, imitation lineus, voils and other cotton dress goods

0-73

II.—Art Silks and Rayon Piece-goods.

Including printed and plain art silk dress goods. Lingerie silks and satins and velvets and novelty evening fabrics

0-73

Indeling van goedere.	Faktor met betrekking tot— Plaaslik vervaardigde ware.	Ingevoerde ware.	Classification of Goods.	Factor Relating to— Locally Manufactured Goods.	Imported Goods.
III.—Manchester-stukgoed.			III.—Manchester Piece-goods.		
Ingeslote katoen, dril, jean, seil-doeck, botter-moessellen, tyk, win- cey, flennelet, madapollan en bal- loendoek, ens.	0-70	—	Including calicos, drills, jeans, ducks, butter muslins, tickings, flannelet- tes, winceyette, madapollan, bal- loon cloth, etc.	0-70	—
IV.—Wol-stukgoed.			IV.—Woolen Piece-goods.		
Ingeslote gewone en fantasie-wolstuk- goed, pelsfabrikate, sersje, flen- nie- en sajet-mans- en damesdrag	0-70	—	Including plain and fancy woollen piece-goods, fur fabrics, serges, flannels and worsteds for men's and women's wear	0-70	—
V.—Meubelfabrikate.			V.—Furnishing Fabrics.		
Ingeslote venstergordynstowwe, ge- blomde linne, sy en katoentule, graslinne, velours, kreton, gor- dynmonterings en vaststellings, wasdoek en wasdoek vir rakke	0-70	—	Including caseinets, printed linens, silk and cotton nets, crash velours, cretonnes, curtain fittings and fixtures, oil cloths and shelv- ing	0-70	—
VI.—Manchestergoed.			VI.—Manchester Goods.		
Ingeslote lakens, lakens-linne, kus- singslope, dekens, handdoeke, kombuisdoeke, stoflappe, fantasie- linne, bedspreie, veerkomberse, Madeira-goed, komberse, onder- komberse, vloermatjies, ens.	0-70	0-81	Including sheets, sheetings, pillow cases, quilts, towels, kitchen cloths, dusters, fancy linens, bed- spreads, down quilts, Madeira goods, blankets, under blankets, rugs, etc.	0-70	0-81
VII.—Naturelle-stukgoed.			VII.—Native Piece-goods.		
Ingeslote goed vir leimde, pakke, broeke, sis, flennelet, laken-linne vir naturelle, kadunga, ens.	0-70	—	Including shirtings, suitings, trousings, prints, flannelettes, kaffir sheet- ings, kadunga cloths, etc.	0-70	—
VIII.—Naturelgoed.			VIII.—Native Goods.		
(a) Ingeslote katoen	0-70	0-60	(a) Including cotton blankets, shawls, bedspreads, etc.	0-70	0-60
(b) Komberse, tjalties, bedspreie, ens. wolkomberse en gemengde wol- goed	—	0-84	(b) Woollen blankets and woollen mixture	—	0-84
IX.—Tapyte.			IX.—Carpets, Etc.		
Ingeslote tapyte, vloermatjies, massa- tapyte by die jaart, lino, met velt onder, vierkantige matte	0-70	—	Including carpets, rugs, body carpet, lino, felt base, squares	0-70	—
X.—Matrasse.			X.—Mattresses.		
Binnespringveermatrasse en klapper- haarmatrasse	—	0-88	Inner spring and coir	—	0-88
XI.—Klerasie (dames en kinders).			XI.—Clothing (Ladies and Childrens).		
(a) Damestabberds, rayon, linne, wol, katoen vir dag- en aanddrag, in- begrepe	0-84	0-90	(a) Including ladies' dresses, rayon linen, wool, cotton, day and evening	0-84	0-90
(b) Dames sports- en gebreide drag: jumpers, onderbaadjies, ens.	0-84	0-90	(b) Ladies' sports and knitted wear: Jumpers, cardigans, etc.	0-84	0-90
(c) Damesjasse, reënjasse, reënman- tels, ens.	0-84	0-90	(c) Ladies' coats, inackintoshes, rain capas, etc.	0-84 0-70	0-90 0-84
(d) Pelsbaadjies, langbonte, ens.	0-70	0-84	(d) Fur coats, stoles, etc.	0-84	0-90
(e) Alle ander soorte damesbodrag: rokke, stompsterbaadjies, aand- mantels, kostuums, bloese, oor- pakke	0-84	0-90	(e) All other ladies outerwear: Skirts, coates, evening capes, costumes- blouses, overalls, etc.	0-84 0-84	0-90 0-90
(f) Verpleegstersdrag	0-84	0-90	(f) Nurses wear	0-84	0-90
(g) Kamerjasse, strandklere, baakos- tuums	0-84	0-90	(g) Dressing gowns, beach wear, bathing costumes	0-84	0-90
(h) Onderklere en korsette: Dames- en kinder-gebreide katoen en rayon-onderklere	0-84	0-90	(h) Underwear and corsets: Ladies' and childrens knitted cot- ton and rayon underwear	0-84 0-84	0-90 0-84
Korsette, inspringgordels en buustelyfies	0-84	0-90	Corsets, two-ways and brasseries Sanitary towels	0-84	0-84
(i) Kinder- en babetykiere: rokke wat gewas kan word, party- en aandrokke, baadjies, wolrokke, kostuums, skoolklere, "gim", kos- tuums, rokke en babetykieslinne- goed	0-84	0-84	(i) Children's and Infants' wear: Washing dresses, party frocks, evening dresses, coats, woollen dresses, costumes, school outfits, gym. costumes, skirts and baby linen	0-84	0-90
(j) Gebreide kinderklere: langbroek- stelletjies, langbroekstelle en alle ander gebreide bodrag	0-84	0-90	(j) Children's knitted wear: Legginet- te sets, breechete sets, and all other knitted outerwear	0-84	0-90
(k) Dames- en kinderkoue: Sy, rayon en nylon	0-84	0-90	(k) Hosiery (ladies' and childrens): Silk, Rayon and Nylon	0-84	—
Lisle- en wolkoue en sportssok- kies	0-84	—	Lisle and wool hose and sports socks	0-84	—
Kindersokkies, rayon, wol en ka- toen	0-84	—	Children's socks, Rayon, wool and cotton	0-84	—
XII.—Kramery en snuistery.			XII.—Haberdashery and Fancies.		
(a) Speide, naalde, haarbenodigde, ens.; metaal	0-70	—	(a) Pins, needles, hair accessories, etc., metal	0-70	—

<i>Indeling van goedere.</i>	<i>Faktor met betrekking tot— Ingevoerde ware.</i>	<i>Plaaslik vervaardigde ware.</i>	<i>Classification of Goods.</i>	<i>Factor Relating to— Imported Goods.</i>	<i>Locally Manufactured Goods.</i>
(b) Knope, omboorsels, sakdoeke, linte, lyfbande, kant, halsdrag, handsakke, kunsnaaldwerk, borduurwerk- en breiwool, halsdoeke, ens.	0-84	—	(b) Buttons, binding, handkerchiefs, ribbons, belts, laces, neckwear, handbags, art needlework, embroidery, and knitting wools, scarves, etc.	0-84	—
XIII.—Sambreels en sonskerms.	—	—	XIII.—Umbrellas and Sunshades.	—	—
Sambreels en sonskerms	0-84	—	Umbrellas and sunshades	0-84	—
XIV.—Dameshoede.	—	—	XIV.—Millinery.	—	—
Dames- en kinderhoede, blomme en ornamente	0-84	0-90	Ladies' and children's millinery, flowers and ornaments.	0-84	0-90
XV.—Klerasie vir mans en seuns. (Vir blankes en naturelle).	—	—	XV.—Clothing, Men's and Juveniles. (European and Native).	—	—
(a) Hemde, pyjamas en onderklere	0-78	0-84	(a) Shirts, pyjamas and underwear	0-78	0-84
(b) Mansfantasiegoed, boordjies, dasse, kruis- en lyfbande, sakdoeke, ens. inbegrepe	0-80	0-84	(b) Men's fancies, including collars, ties, braces belts - handkerchiefs, etc.	0-80	0-84
(c) Velthoede	0-80	0-84	(c) Hats, felt	0-80	0-84
(d) Alle soorte sokkies en kouse	0-80	0-80	(d) Socks, all types and stockings	0-80	0-80
(e) Gebreide klere, onderbaadjies, truië en baaikostuums	0-80	0-84	(e) Knitwear, cardigans, pullovers, slippers, bathing costumes	0-80	0-84
(f) Reënjasse en jasse	0-80	0-84	(f) Raincoats and overcoats	0-80	0-84
(g) Lang- en kortbroeke en seuns-kortbroeke	0-86	0-82	(g) Trousers, shorts and knickers	0-86	0-82
(h) Sports- en kleurbaadjies	0-80	0-80	(h) Sports coats and blazers	0-80	0-80
(i) Pakke klere	0-80	0-80	(i) Suits	0-80	0-80
(j) Werksmansoorpakke, voorskote, ketelpakke, ens.	0-70	0-76	(j) Workmen's overalls, aprons, boiler suits, etc.	0-70	0-76
(k) Sambreels	0-84	—	(k) Umbrellas	0-84	—
XVI.—Skoelisel.	—	—	XVI.—Footwear.	—	—
Mans-, seuns-, dames- en kinderstewels, skoene, pantoffels—alle soorte	0-85	0-90	Men's, youths', women's and children's boots, shoes, slippers all types	0-85	0-90
XVII.—Ysterware (huishoudelik).	—	—	XVII.—Hardware (Domestic)	—	—
(a) Katels en divans (metaal)	0-70	0-84	(a) Bedsteads and divans (metal)	0-70	0-84
(b) Borselware	0-70	0-84	(b) Brushware	0-70	0-84
(c) Potysterware	0-73	—	(c) Cast ironware	0-73	—
(d) Kafferpotte	—	0-90	(d) Kaffir pots	—	0-90
(e) Erdegoed	0-80	—	(e) Crockery	0-80	—
(f) Tafelgereedskap	0-80	—	(f) Cutlery	0-80	—
(g) Enemmelgoed	0-80	—	(g) Enamelware	0-80	—
(h) Gegalvaniseerde goedere	—	0-75	(h) Galvanised ware	—	0-75
(i) Glasware	0-70	—	(i) Glassware	0-70	—
(j) Tuingereedskap	0-80	—	(j) Garden tools	0-80	—
(k) Lampe en lampware	0-80	—	(k) Lamps and lampware	0-80	—
(l) Matie en matwerk	0-70	—	(l) Mats and matting	0-70	—
(m) Skale	0-88	—	(m) Scales	0-88	—
(n) Stowe en onderdele	0-82	0-90	(n) Stoves and parts	0-82	0-90
(o) Blikgoed	0-80	—	(o) Tinware	0-80	—
(p) Houfgoed	0-80	0-90	(p) Woodenware	0-80	0-90
(q) Anders as voorafgaande	0-80	0-90	(q) Other than foregoing	0-80	0-90
XVIII.—Ysterware (boumeesters).	—	—	XVIII.—Hardware (Builders).	—	—
(a) Gereedskap, instrumente en uitrusting	0-75	—	(a) Tools and instruments and equipment	0-75	—
(b) Ysterware	0-75	—	(b) Ironmongery	0-75	—
(c) Loodgietersbenodighede	0-80	—	(c) Plumbers fittings	0-80	—
(d) Geelkopergietery	0-80	—	(d) Brass foundry	0-80	—
(e) Sanitêre ware	0-75	—	(e) Sanitary ware	0-75	—
(f) Verf en vernis	—	0-95	(f) Paints and varnishes	—	0-95
(g) Lyoolie	0-60	—	(g) Linseed oil	0-60	—

No. 1234 (Unic).]

[26 Junie 1942.

SUIDAFRIKAANSE GENEEKSINDIGE RAAD. — REÛLS VIR DIE OPLEIDING EN EKSAEMEER VAN VERPLEÛRS.

The Minister van Volksgesondheid in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vir-en-negentig* van die Wet op Geneesker, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, verleen sy goedkeuring aan die wysiging van die reëls vir die opleiding en eksamineer van verpleërs wat deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad ingevolge subartikel (2) (j) van genoemde artikel van die Wet gemaak en afgekondig is by Goewermentskeuningsgewing No. 881 van 8 Julie 1932, soos gewysig deur die skraping van paragraaf (b) van Reël I.

No. 1234 (Union).]

[26th June, 1942.

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL. — RULES FOR THE TRAINING AND EXAMINATION OF MALE NURSES.

The Minister of Public Health in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, approves that the rules for the training and examination of male nurses made by the South African Medical Council under sub-section (2) (j) of the said section of the Act and published under Government Notice No. 881 of the 8th July, 1932, as amended, be amended by the deletion of paragraph (b) of Rule I.

No. 1235 (Unie).]

[26 Junie 1942.

SUIDAFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD. — REËLS VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VAN VERPLEEGSTERS VIR SWAKSINNIGES.

Die Minister van Volksgesondheid in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, verleen sy goedkeuring aan die wysiging van die reëls vir die opleiding en eksamineer van verpleegsters vir swaksinniges wat deur Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad ingevolge subartikel (2) (j) van genoemde artikel van die Wet gemaak en afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. 636, van 17 April 1931, soos gewysig deur die skraping van paragraaf (b) van Reël 1.

No. 1236 (Unie).]

[26 Junie 1942.

SUIDAFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD. — REËLS VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VAN VERPLEEGSTERS VIR SIELSIEKES.

Die Minister van Volksgesondheid in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, verleen sy goedkeuring aan die wysiging van die reëls vir die opleiding en eksamineer van verpleegsters van sielsiektes wat deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad ingevolge subartikel (2) (j) van genoemde artikel van die Wet gemaak en afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. 637 van 17 April 1931, soos gewysig deur die skraping van paragraaf (b) van Reël 1.

No. 1237 (Unie).]

[26 Junie 1942.

SUIDAFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD. — REËLS VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VAN KOORSVERPLEEGSTERS.

Die Minister van Volksgesondheid in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, verleen sy goedkeuring aan die wysiging van die reëls vir die opleiding en eksamineer van koorsverpleegsters wat deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad ingevolge subartikel (2) (j) van genoemde artikel van die Wet gemaak en afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. 1074 van 31 Julie 1934, soos gewysig, deur die skraping van paragraaf (b) van Reël 1.

No. 1239 (Unie).]

[26 Junie 1942.

BEHEER VAN RADIO APPARAAT EN ONDERDELE.

Ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Handel en Nywerheid, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 3 (1) van die Landsnoodtoestandregulasies uiteengesit in die aanhangsel van Proklamasie No. 135 van 1941 (Oorlogsmaatreël No. 27 van 1941), en op aanbeveling van die Raad van Beheer van Landvoorrade—

(a) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. 910 van 20 Mei 1942;

(b) verbied hierby die verkoop of verskaffing binne die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika deur enige persoon aan enige ander persoon van—

(i) enige kommunikasie- of handelstipe radioontvangs-toestel, nie spesifiek ontwerp vir huishoudelike uitsaai-ontvangs nie en gelyksoortig aan die wat vervaardig is deur—

- (1) „The National Co., Inc., Massachusetts“;
- (2) „The Hallicrafter Co., Chicago“;
- (3) „The Howard Radio Co., Chicago“;
- (4) „The Hammarlund Manufacturing Co., Inc., New York“;

(ii) die volgende los radio-onderdele:—

Reëlingslampies; smoorspoel; afstemspoel; vormdraad en houers; roosterdoppies; kopstukgehoorbuis; isolators; klinke en verbindingstoppe; knoppe fone; proeflampe en houers; weerstanders, verkontakpunte vir lampies; weerstandskoorde; skermers; skakelaars; klemskroewe; luidsprekers; gedruisfilters; formators; radiolampies; trillers; draad, lug, aansluit- en magneetdraad;

No. 1235 (Union).]

[26th June, 1942

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL. — RULES FOR THE TRAINING AND EXAMINATION OF NURSES FOR MENTAL DEFECTIVES.

The Minister of Public Health in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, approves that the rules for the training and examination of nurses for mental defectives made by the South African Medical Council under sub-section (2) (j) of the said section of the Act and published under Government Notice No. 636 of the 17th April, 1931, as amended, be amended by the deletion of paragraph (b) of Rule 1.

No. 1236 (Union).]

[26th June, 1942

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL. — RULES FOR THE TRAINING AND EXAMINATION OF MENTAL NURSES.

The Minister of Public Health in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, approves that the rules for the training and examination of mental nurses made by the South African Medical Council under sub-section (2) (j) of the said section of the Act published under Government Notice No. 637 of the 17th April, 1931, as amended, be amended by the deletion of paragraph (b) of Rule 1.

No. 1237 (Union).]

[26th June, 1942

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL. — RULES FOR THE TRAINING AND EXAMINATION OF FEVER NURSES.

The Minister of Public Health in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, approves that the rules for the training and examination of fever nurses made by the South African Medical Council under sub-section (2) (j) of the said section of the Act published under Government Notice No. 1074 of the 31st July, 1934, as amended, be amended by the deletion of paragraph (b) of Rule 1.

No. 1239 (Union).]

[26th June,

CONTROL OF RADIO APPARATUS AND COMPONENTS.

I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of Commerce and Industries, acting in terms of the powers conferred upon me by regulation 3 (1) of the National Emergency Regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 135 of 1941 (War Measure No. 27 of 1941) and on the recommendation of the National Supplies Control Board, do hereby—

(a) repeal Government Notice No. 910 of the 20th May 1942;

(b) prohibit the sale or supply within the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa by any person to any other person of—

- (i) any communication or commercial type radio receiver not specifically designed for domestic broadcast reception and similar to those manufactured by—
 - (1) The National Company, Incorporated, Massachusetts;
 - (2) The Hallicrafter Company, Chicago;
 - (3) The Howard Radio Company, Chicago;
 - (4) The Hammarlund Manufacturing Company, Incorporated, New York;

(ii) the following loose radio components:—

Ballast tubes; chokes; coils, tuning, formers; condensers; dials for controls; fuses and plugs; microphones; headphones; insulators; jacks and plugs; caps, headpieces; voltmeters; ammeters; and variable controls; resistors; resistors; switches; pilot lights and holders; shields; switch volume controls; resistance cords; switches; valve; valve; suppressors; interference; transformers; terminals; testing instruments; and magnet vibrators; wire, aerial, hook up, and magnet.

met ingang van die datum van publikasie hiervan en tot verdere kennisgewing, behalwe kragtens 'n permit uitgereik deur die Posmeester-generaal of deur 'n beampte behoorlik deur hom gemagtig om namens hom op te tree.

Alle aansoeke moet gerig word aan die Posmeester-generaal, Radiobeheer, Hooftposkantoor, Pretoria.

LET WEL.—Die aandag word spesiaal daarop gevestig dat geen permit vir die verkoop of verskaffing van radio-battery, kabinette, onderstelle, grammofoonmotors, toestelle vir die reprodusie van grammofoonplate en motorkar-lugdrade nodig is nie.

R. STUTTAFORD,
Minister van Handel en Nywerheid.

No. 1240 (Unie.) [26 Junie 1942.

BEHEER VAN BOUMATERIAAL.

Ek, JOHN GRAHAM HUDSON HOLDGATE, Kontroleur van Boumateriaal, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 578 van 2 April 1942, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 807 van 7 Mei 1942 en No. 1064 van 8 Junie 1942, afgekondig kragtens regulasies 5 en 6 van die Aanhangsel van Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942 (Proklamasie No. 20 van 1942), as volg:—

- (1) Deur die *skrapping* uit Skedule B van Item No. 86 soos dit voorkom in Goewermentskennisgewing No. 578 van 1942, soos gewysig, en van Item No. 7A soos dit voorkom in regulasie 8 (2) van die regulasies wat in Goewermentskennisgewing No. 1064 van 1942 verskyn.
- (2) Deur die *toevoeging* van onderstaande Items aan Skedule B van Goewermentskennisgewing No. 578 van 1942, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 807 van 1942 en 1064 van 1942:—

Item No.	Omskrywing van Goedere.	Eenheidsmaat.	Prosentiese van totale hoeveelheid.
7A	Verwarmers, oliebrandstof, 200-500 kerssterkte, Valor, Perfection, Ripingill, Coleman, of soortgelyke.	Aantal	75
88	Wasbakke, gietyster, wit porseleinenemmel	Aantal	100

J. G. H. HOLDGATE,
Kontroleur van Boumateriaal.

No. 1243 (Unie.) [26 Junie 1942.

BEHEER VAN PAPIER.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 5 van die regulasies uiteengesit in die aanhangsel van Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942), verbied en beveel ek, JOHANNES JACOB KRUGER, Kontroleur van Papier, hierby as volg:—

1. Niemand mag vir die doel om botter in 1-lb. stukkies te verpak ten opsigte van elke stukkies meer as een stuk papier gebruik nie en so 'n stuk papier moet 8½ duim by 11 duim groot wees.

2. (i) Vanaf en na 1 Julie 1942 mag niemand onmiddellike houers wat van papier van enige aard vervaardig is, vir die verpakking van gekerfde tabak in hoeveelhede behalwe 4 ons, 8 ons, 16 ons of veelvoude van 16 ons netto-gewig van sulke tabak, verskaf of gebruik nie.

(ii) Vanaf en na 1 Julie 1942 mag niemand onmiddellike houers wat van kaart of kartonbord van enige aard vervaardig is, vir die verpakking van gekerfde tabak gebruik nie, behalwe in hoeveelhede van nie minder as 10-lb. netto gewig per houers. Met dien verstande dat houers wat 4 ons, 8 ons en 16 ons netto-gewig tabak of veelvoude van 16 ons bevat en wat voor die datum van hierdie kennisgewing vervaardig was met die voorafgaande toestemming van die Kontroleur gebruik mag word.

NOTA.—„Gekerfde tabak” beteken pyptabak en sigaret-tabak.

3. Elke maatskappy, firma of persoon wat papiervoorraade wat gesamentlik 1,000 lb. of meer behoort, hou, of wat papiervoorraade bestel het, moet 'n opgaaf of die wyse voorgeskryf in die aangehegte vorms P.C. 1 en P.C. 2, van sulke voorraade, soos geopenbaar deur fisiese voorraadopname of soos uitgetrek van boeke wat deur outidure as korrek gesertifiseer is, maak.

with effect from the date of publication hereof and until further notice, except upon the authority of a permit issued by the Postmaster-General or by an officer duly authorised by him to act on his behalf.

All applications must be addressed to the Postmaster-General, Radio Control, General Post Office, Pretoria.

NOTE.—Attention is specially invited to the fact that no permit is necessary for the sale or supply of radio batteries, cabinets, chassis, gramophone motors, gramophone pick-ups, and motor car aeriels.

R. STUTTAFORD,
Controller of Commerce and Industries.

No. 1240 (Union.) [26th June, 1942.

CONTROL OF BUILDING MATERIALS.

I, JOHN GRAHAM HUDSON HOLDGATE, Controller of Building Materials, do hereby amend Government Notice No. 578 of 2nd April, 1942, as amended by Government Notices No. 807 of 7th May, 1942, and No. 1064 of 8th June, 1942, issued under the authority of regulations 5 and 6 of the Annexure to War Measure No. 7 of 1942 (Proclamation No. 20 of 1942), as follows:—

- (1) By the *deletion* from Schedule B of Item No. 86 as appeared in Government Notice No. 578 of 1942, as amended, and of Item No. 7A as appearing in regulation 8 (2) of the regulations appearing in Government Notice No. 1064 of 1942.
- (2) By the *addition* of the following items to Schedule B of Government Notice No. 578 of 1942, as amended by Government Notices Nos. 807 of 1942 and 1064 of 1942:—

Item No.	Description of Goods.	Unit Measurement.	Percentage of Total Quantity.
7A	Heaters, oil burning, 200 to 500 candle power, Valor, Perfection, Ripingill, Coleman, or similar.	Number	75
88	Basins, cast-iron, white porcelain enamel.	Number	100

J. G. H. HOLDGATE,
Controller of Building Materials.

No. 1243 (Union.) [26th June, 1942.

CONTROL OF PAPER.

Under the powers vested in me by regulation 5 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), I, JOHANNES JACOB KRUGER, Controller of Paper, do hereby prohibit and order as follows:—

1. No person shall for the purpose of wrapping butter in 1 lb. pats use in respect of each pat more than one piece of paper and such piece of paper shall be 8½ inches by 11 inches in size.

2. (i) From and after the 1st July, 1942, no person shall supply or use any immediate container manufactured from paper of any description for the packing of cut tobacco other than in quantities of 4 oz., 8 oz., 16 oz., or multiples of 16 oz. nett weight of such tobacco.

(ii) From and after the 1st July, 1942, no person shall supply or use any immediate container manufactured from card or cardboard of any description for the packing of cut tobacco other than in quantities of not less than 10 lbs. nett weight per container. Provided that containers containing 4 oz., 8 oz. and 16 oz. nett weight of tobacco or multiples of 16 oz., and which were manufactured prior to the date of this notice, may with the prior consent of the Controller be used.

NOTE.—“Cut tobacco” shall mean pipe tobaccos and cigarette tobaccos.

3. Every company, firm or person holding stocks of paper aggregating 1,000 lbs. or more, or having stocks of paper on order, shall render a return in the manner prescribed in Forms P.C. 1 and P.C. 2 attached hereto of such stocks as disclosed by physical stocktaking or as extracted from books certified by auditors as correct. Provided that in respect of ptiifilm a return of stocks held shall be made irrespective of weight.

Met dien verstande dat ten opsigte van „pliofilm” ’n opgaaf van voorrade voorhande gemaak moet word afgesien van die gewig.

Vir die doel van opgawes op vorms P.C. 1 en P.C.2 beteken „papier” alle soorte papier met inbegrip van karton, papierbord, strooibord en iets dergelyks, sowel onbewerk as in die vervaardigde of klaargemaakte vorm; „Cellophane”, „rayophane”, „sidac”, „diaphane” en alle ander klasse sellulose-film; „Pliofilm”.

Opgawes word NIE ten opsigte van gedrukte-vorms of skryfbehoeftes vir eie gebruik, of ten opsigte van gedrukte boeke van enige soort verlang nie.

Vir die doel van die genoemde opgawes moet papier-voorrade op die onderstaande wyse gegroepeer word:—

(a) VORM P.C. 1.

Groep I.—Koerantpapier in velle.

Groep II.—Drukpapier en -bord.

- (i) Groenteperkament.
- (ii) Wasvelafdrukpapier.
- (iii) Drukkers- en indeksborde (pulp, tripleks, ivoor, ens., wit en getint).
- (iv) Borde vir boekbinders.

(v) Ander soorte papier wat in die druknywerheid gebruik word (sonder inbegrip van die wat elders opgegeve word); masjien-afgekleurde; super-gelandsde, wit en getint; geribde, velyn, bond, bank, wit en getint; imitasie-groenteperkament, wit en getint; masjien-greineerde papier; groot-boek-papier; omslagpapier; manillas; kuns- en beklede-papier; gegomdepapier, ens.

Groep III.—Papier vir die vervaardiging van skryf-behoeftes.

- (i) Kladdpapier.
- (ii) Alle ander soorte papier wat gebruik word by die vervaardiging van skryfbehoeftes (geribde, velyn, linne-beklede, manillas, ens.).

Groep IV.—Toedraaipapier—in velle, gevou, of in rolle.

- (i) Veldigpapier.
- (ii) Deursigtige sellulose van „Cellophane” tipe.
- (iii) Alle ander soorte papier (kragt; cap; was; fesel, ens.).
- (iv) Pliofilm.

Groep V.—Handelpapier en -bord.

- (i) Papier vir die vervaardiging van sakke.
- (ii) Papier vir die vervaardiging van gerifde houers.
- (iii) Borde vir die vervaardiging van soliede houers.
- (iv) Doos- en kartonborde.
- (v) Papier vir die vervaardiging van toiletrolle.
- (vi) Gekomde papierstrokke vir die toelak van gerifde of soliede houers.

Groep VI.—Fotografiese papier.

Groep VII.—Pulp (Papierpap).

Groep VIII.—Alle papiesoorte wat nie hierbo vermeld is nie (gee beskrywing van besonderhede).

(b) VORM P.C. 2.—*Koerantpapier in rolle.*

4. Elke maatskappy, firma of persoon wat op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing die eienaar is van, of enige melkbottelskysse onder sy beheer het, moet ’n opgaaf, op die wyse voorgeskryf in die aangehegte Vorm P.C. 3, van sulke voorrade, soos geopenbaar deur fisiese voorraadopname of soos uitgetrek van boeke wat deur ouditeure as korrek gesertifiseer is, maak.

5. Opgawes op Vorms P.C. 1, P.C. 2 en P.C. 3 moet die Kontroleur van Papier by die kantoor van die Staatsdrukker, Kochstraat, Pretoria, by 12 uur middag op Woensdag, 15 Julie 1942, bereik en moet duidelik geskryf of getik word op papier nie groter as 13 duim by 16 duim nie.

LET WEL.—Geen vorms sal verskaf word nie.

6. Hierdie regulasies is ook van toepassing in die Mandatgebied Suidwes-Afrika.

J. J. KRUGER,
Kontroleur van Papier.

LET WEL.—Aandag word gevestig op regulasies 8, 9, 10 en 11 van die aanhangsel van Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatregel No. 7 van 1942).

For the purpose of returns on Forms P.C. 1 and P.C. 2 „paper” shall mean all types of paper, including cardboard, paper-board, strawboard and the like, both in the raw and in the manufactured or made-up form; cellophane, rayophane sidac, diaphane and all classes of cellulose film; pliofilm.

Returns are NOT required in respect of printed forms or stationery for own consumption, or in respect of printed books of all kinds.

For the purpose of the said returns, stocks of paper must be grouped in the following order:—

(a) FORM P.C. 1:—

Group I.—Flat Newsprint.

Group II.—Printers’ Papers and Printers’ Boards.

- (i) Vegetable parchment.
- (ii) Duplicating papers.
- (iii) Printers’ and index boards (pulp, triplex, ivoor, etc., white and tinted).

(v) Other papers used in printing industry (excluding those elsewhere enumerated) M.F.; S.C.; white and tinted; cream laid, woves, bonds, banks, white and tinted; I.V.P. white and tinted; M.G. papers; ledger papers; covers; manillas; art and coated papers; gummed papers, etc.

Group III.—Papers for Stationery Manufacture.

- (i) Blotting papers.
- (ii) All other papers for stationery manufacture (cream laid, cream wove, linen faced, manillas, etc.).

Group IV.—Wrapping Papers—Flat, Folded or Rolls.

- (i) Greaseproof.
- (ii) Transparent cellulose or cellophane type.
- (iii) All other papers (kraft; cap; waxed; tissue, etc.).
- (iv) Pliofilm.

Group V.—Industrial Papers and Boards.

- (i) Paper for Bag manufacture.
- (ii) Paper for manufacture of corrugated containers.
- (iii) Boards for manufacture of solid containers.
- (iv) Box and carton boards.
- (v) Paper for toilet roll manufacture.
- (vi) Gummed paper tape for sealing corrugated or solid containers.

Group VI.—Photographic Papers.

Group VII.—Pulp.

Group VIII.—All papers not enumerated above (give descriptive details).

(b) FORM P.C. 2.—*Newsprint in reels.*

4. Every company, firm or person who is at the date of publication of this Notice the owner of, or has under his control, any milk bottle discs shall render a return in the manner prescribed in Form P.C. 3 attached hereto, of such stocks, as disclosed by physical stocktaking or as extracted from books certified by auditors as correct.

5. Returns on Forms P.C. 1, P.C. 2 and P.C. 3 must reach the Controller of Paper at the office of the Government Printer, Koch Street, Pretoria, by 12 noon on Wednesday, the 15th day of July, 1942, and must be clearly written or typed on paper not exceeding 13 inches by 16 inches in size.

NOTE.—No forms will be supplied.

6. These regulations shall apply also in the Mandated Territory of South West Africa.

J. J. KRUGER,
Controller of Paper.

Note.—Attention is drawn to regulations 8, 9, 10 and 11 of the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942).

VERTROULIK:

Vorm P.C. 1.

STATISTIESE OPOAWE VAN PAPIER EN BORD.
(Behalwe koerantpapier in rolle.)
[Uitgedruk in Kaapse ton (2,000 lb.).]

Naam van Maatskappy, Firma of Persoon (Gebruik asseblief blokletters)
Adres
Aanwysing (b.v. Drukker, Fabrikant, ens.)

Op Bestelling (soos op 30 Junie 1942)

* Oorsee

Groepnommer en beskrywing	Voorraad soos op 30 Junie 1942	Direk van Unie Meule	Hoeveelheid gereed vir verskeping								Hoeveelheid nie gereed vir ver- skeping nie							
			Ver-enigde State van Amerika				Kana da				Ver-enigde State van Amerika				Kana da			
			Ver-enigde State van Amerika		Kana da		Ver-enigde State van Amerika		Kana da		Ver-enigde State van Amerika		Kana da		Ver-enigde State van Amerika		Kana da	

Invoer

Verbruik of verkopings

Algemene opmerkings

Vir jaar geëindig 31 De- semer 1939	Vir jaar geëindig 31 Desember 1941		Vir drie maande geëindig 31 Maart 1942		Gemiddelde maandelikse verbruik of verkopings oor ses maande eindigende 30 Junie 1942						Papier, ens., wat vir bepaalde doeleindes bestem is (vernaamlik vir oorlogsbehoefte, goudmyne spoorweë, skoolhandboeke en an- der noodsaaklike dienste) moet op die keersy van hierdie opgawe aangedui word
	Verenigde State van Amerika	Ander	Verenigde State van Amerika	Ander	Van direkte Invoer		Van plaaslike Meule	Van plaasl. leverings- onder- nemings			

Gesertifiseer korrek
* Waar bestellings geplaas is deur 'n Agent, moet SLEGS u OF hy 'n opgaaf verstrek.

CONFIDENTIAL.

Form P.C. 1.

STATISTICAL RETURN OF PAPER AND BOARD.
(Other than Newsprint in Reels.)
[To be shown in Short Tons (2,000 lb.).]

Name of Company, Firm or Person (Please use Block Capitals.)
Address
Designation (e.g. Printer, Manufacturer, etc.)

On Order (as at 30th June, 1942)

* Overseas

Group Number and Description	Stock as at 30th June, 1942	Direct with Union Mills	Quantity Ready for Shipment								Quantity not Ready for Shipment							
			United States of America				Canada				United Kingdom				Else- where			
			United States of America		Canada		United Kingdom		Else- where		United States of America		Canada		United Kingdom		Else- where	

Imports

Consumption or Sales

General Remarks

For Year Ended 31st De- cember, 1939	For Year Ended 31st December, 1941		For Three Months Ended 31st March, 1942		Average Monthly Consumption or Sales over Six Months Ending 30th June, 1942						Paper, etc., earmarked for specific Purposes (especially for War Sup- plies, Gold Mines, Railways, School Text Books, and other Essential Services) to be Shown on Reverse Side of this Return
	United States of America	Other	United States of America	Other	Ex Direct Imports		Ex Local Mills	Ex Local Supply Houses			
					United States of America	Other					

Certified Correct
* Where orders placed through an agent, ONLY you OR he should render a return.

VERTROULIK.

STATISTIESE OPGAWE VAN KOERANTPAPIER IN ROLLE.
[Uitgereik in Engelse Ton (2,240 lb.).]

Vorm P.C. 2.

Naam van Maatskappy, Firma of Persoon

Adres

(Gebruik asseblief blokletters)

Naam van publikasie	Voorrade voorhande op 30 Junie 1942, met swaarte, grootte van rolle tesame met onderskeidelike tonnemate aangedui	Waar geberg: (Pleknaam met tonnemate afsonderlik aangedui)	Tonnemate wat moet aankom en waarvoor permitte toegestaan is						Tonnemate wat gebruik is (Tonnemate vir elke publikasie moet afsonderlik aangedui word)		Aantal uitgaande gedurende slegs 1 en Junie 1942
			(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	Gedurende die tydperk van 12 maande eindig 31 Julie 1939	Gedurende die tydperk van slegs Mei en Junie 1942	
			Tonnemate	Datum van invoer-permit	Datum waarop bestellings geplaas is	Tonnemate wat vervaardig is en wat vir verskeping gereed is	Nummer van invoer-permit	Naam en adres van leweransier			

Gesertifiseer korrek

CONFIDENTIAL.

STATISTICAL RETURN OF NEWSPRINT IN REELS.
[To be shown in Long Tons (2,240 lb.).]

Form P.C. 2.

Name of Company, Firm or Person

Address

(Please use Block Capitals.)

Name of Publication	Stocks on hand at 30th June, 1942, giving substance, size of Reel together with respective Tonnages	Where stored (location with Tonnage to be shown separately)	Tonnages to arrive for which Permits have been granted						Tonnage used (Tonnage for each publication to be shown separately)		Number of Issued during May, June, 1942, only
			(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	During Period 12 Months ended 31st July, 1939	During Period May and June, 1942, only	
			Tonnage	Date of Import Permit	Date on which Orders placed	Tonnages manufactured and ready for Shipment	Number of Import Permit	Supplier's Name and Address			

Certified Correct

VERTROULIK.

STATISTIESE OPGAWE VAN MELKBOTTELSKYWE.

Vorm P.C. 1.

Naam van Maatskappy, Firma of Persoon

(Gebruik asseblief blokletters)

Adres

Voorraad melkbottelskywe voorhande op 30.6.1942	Maandelikse hoeveelheid melkbottelskywe verkoop gedurende elke maand van April, Mei en Junie 1941	Maandelikse hoeveelheid melkbottelskywe verkoop gedurende elke maand van April, Mei en Junie 1942	Maandelikse hoeveelheid melkbottelskywe verbruik gedurende elke maand van April, Mei en Junie 1941	Maandelikse hoeveelheid melkbottelskywe verkoop gedurende elke maand van April, Mei en Junie 1942

Gesertifiseer korrek

CONFIDENTIAL.

STATISTICAL RETURN OF MILK BOTTLE DISCS.

Form P.C. 1.

Name of Company, Firm or Person

(Please use Block Capitals.)

Address

Stock of Milk Bottle Discs held as at 30.6.1942	Monthly Quantity Milk Bottle Discs Sold during each Month of April, May and June, 1941	Monthly Quantity Milk Bottle Discs Sold during each Month of April, May and June, 1942	Monthly Quantity Milk Bottle Discs Used during each Month of April, May and June, 1941	Monthly Quantity Milk Bottle Discs Used during each Month of April, May and June, 1942

Certified Correct

No. 1244 (Unie).]

BEHEER VAN OLIE.

[26 Junie 1942. No. 1244 (Unie).]

[26th June,

Ek, DANIEL JACOBUS ROSELT VAN WYK, Kontroler van Seep en Olies, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1025 van 29 Mei 1942, afgekondig kragtens regulasies 5 en 6 van die aanhangsel van Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942), as volg:—

CONTROL OF OIL.
I, DANIEL JACOBUS ROSELT VAN WYK, Controller of Soaps and Oils, do hereby amend Government Notice No. 1025 of the 29th May, 1942, issued under the authority of regulations 5 and 6 of the Annexure to Proclamation No. of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), as follows:—

1. Deur die onderstaande omskrywing by te voeg tot regulasie 1 van die regulasies wat in Goewermentskennisgewing No. 1025 van 29 Mei 1942 verskyn:—

„Petrolbewysteenblad” beteken die teenblad van 'n spesiale petrolpermitbewys uitgereik ingevolge subregulasie (1) (f) van regulasie 6 van Oorlogsmaatreeël No. 3 van 1942 (Proklamasie No. 6, gedateer 15 Januarie 1942).

2. Deur die bestaande paragraaf (1) (b) van regulasie 4 van die genoemde regulasies te skrap en onderstaande nuwe paragraaf in plaas daarvan in te voeg:—

„(1) (b) In die geval van enige bestelmotor, vragmotor, transportmotor of bus waarby petrol as brandstof gebruik word, by die oorhandiging deur die persoon aan wie gelewer is, van petrolbewysteenblaie waarop die datum Julie 1942 of enige daaropvolgende maand voorkom, op die basis dat vir elke sodanige petrolbewysteenblad daar nie meer as driekwart van een pint enjinolie gelewer mag word nie.”

3. Deur in paragraaf (b) (i) van regulasie 6 van die genoemde regulasies die volgende woorde by te voeg:—

(a) na die woord „oliekoepons”, die woorde „en petrolbewysteenblaie”;
 (b) na die letter „(a)”, die woorde „en (b)”.

4. Deur in regulasie 7 van die genoemde regulasies na die woord „Petrolteenblaie” die woord „petrolbewysteenblaie” by te voeg.

5. Deur die wysiging van aanhangsel B van die genoemde regulasies as volg:—

- (i) Deur paragraaf (a) daarvan te skrap;
- (ii) deur in paragraaf (c) na die woord „landboumasjinerie” die woorde „en trekkers” by te voeg;
- (iii) deur die woorde „n nuwe motorkar” in paragraaf (d) te skrap en die woorde „nuwe motorvoertuig” in plaas daarvan in te voeg;
- (iv) deur paragraaf (g) daarvan te skrap.

Paragrafe (b) tot (i), albei ingeslote, word opnuut as volg genummer:—

- (b) word (a),
- (c) word (b),
- (d) word (c),
- (e) word (d),
- (f) word (e),
- (h) word (f),
- (i) word (g).

6. Hierdie wysigings tree in werking vanaf middernag op 30 Junie 1942.

D. J. R. VAN WYK,
 Kontroleur van Scep en Olies.

1. By the addition of the following definition to regulation 1 of the regulations appearing in Government Notice 1025 of the 29th May, 1942:—

“Petrol Voucher Counterfoil” means the counterfoil issued with a special petrol permit voucher in terms of sub-regulation (1) (f) of regulation 6 of War Measure No. 3 of 1942 (Proclamation No. 6 of 1942, dated 15th January, 1942).

2. By the deletion of the existing paragraph (1) (b) of regulation 4 of the said regulations and the substitution thereof of the following new paragraph:—

“(1) (b) In the case of any van, lorry, truck or bus using petrol as fuel upon the surrender by the person supplied of petrol voucher counterfoils bearing the date July, 1942, or any subsequent month, on the basis that for each such petrol voucher counterfoil there may be supplied not more than three-quarters of one pint of engine oil.”

3. By the addition in paragraph (b) (i) of regulation 6 of the said regulations—

- (a) after the word “coupons”, of the words “and petrol voucher counterfoils”;
- (b) after the letter “(a)” of the words “and (b)”.

4. By the insertion after the word “counterfoils” in regulation 7 of the said regulations of the words “petrol voucher counterfoils”.

5. By the amendment of Annexure B to the said regulations as follows:—

- (i) By the deletion of paragraph (a) thereof;
- (ii) by the addition after the word “machinery” in paragraph (c) of the words “and tractors”;
- (iii) by the deletion of the word “cars” in paragraph (d) and the substitution thereof of the words “motor vehicles”;
- (iv) by the deletion of paragraph (g) thereof.

Paragraphs (b) to (i) inclusive are renumbered as follows—

- (b) becomes (a),
- (c) becomes (b),
- (d) becomes (c),
- (e) becomes (d),
- (f) becomes (e),
- (h) becomes (f),
- (i) becomes (g).

6. These amendments shall take effect from midnight on 30th June, 1942.

D. J. R. VAN WYK,
 Controller of Soap and Oils.

No. 1245 (Unie.) [26 Junie 1942.]

KENNISGEWING INGEVOLGE REGULASIE 5 VAN OORLOGSMAATREEËL No. 44 van 1941.

Ek, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Prys-kontroleur, handelende kragtens subregulasie (1) van regulasie 5 van die bylae van Oorlogsmaatreeël No. 44 van 1941, veroorloof hierby binne die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika, enige fabrikant of verpakker van goedere wat tot nog toe gewoonlik aan die koper van goedere, deur hom vervaardig of verpak, die bordpapier- of hout-buitelouer waarin enige sodanige goedere verpak was kosteloos verskaf het, om 'n deposita vir sodanige houër in rekening te bring. Die verlot word toegestaan onder voorwaarde dat wanneer die houër aan sodanige fabrikant of verpakker terugbesorg word, hy aan die persoon wat die houër terugbesorg, afgesien van die toestand van sodanige houër wanneer aldus terugbesorg, moet terugbetaal—

- (a) die bedrag van die deposito oorspronklik vir sodanige houër in rekening gebring plus
- (b) drie pennis per pond in die geval van gegolfd bordpapierhouers waarop Goewermentskennisgewing No. 627 van 10 April 1942 van toepassing is, twee pennis per pond in die geval van ander bordpapierhouers of twintig persent van die bedrag van sodanige deposito in die geval van houtlouers.

Vervoerkoste (spoorvrag ingesluit) betaalbaar aan enige karweier met betrekking tot die terugbesorging van sodanige houër moet deur die fabrikant of verpakker aan wie dit terugbesorg word, bestry word.

A. B. McDONALD,
 Prys-kontroleur.

No. 1245 (Union.) [26th June, 1942.]

NOTICE UNDER REGULATION 5 OF WAR MEASURE No. 44 of 1941.

In terms of sub-regulation (1) of regulation 5 of the Annexure to War Measure No. 44 of 1941, I, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Price Controller, do hereby, throughout the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa, grant permission to any manufacturer or packer of goods, who has hitherto ordinarily supplied free of charge to the purchaser of goods manufactured or packed by him the cardboard or wooden outer container in which any such goods were packed, to charge a deposit for such container. This permission is granted subject to the condition that upon the return of the container to such manufacturer or packer there shall be paid by him to the person by whom the container is returned and irrespective of the condition of such container when so returned—

- (a) the amount of the deposit originally charged on such container plus
- (b) three pence per lb. in the case of corrugated cardboard containers to which Government Notice No. 627 of the 10th April, 1942, applies, two pence per lb. in the case of other cardboard containers or twenty per cent. of the amount of such deposit in the case of wooden containers.

Transportation charges (including railage) payable to any carrier of goods in respect of the return of any such container shall be borne by the manufacturer or packer to whom it is returned

A. B. McDONALD,
 Price Controller.